Psa

Chapter 127

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1

שִׁיר	הַֽמַּעֲלוֹת	לִשְׁלֹ֫מֹה	אִם־	יְהוָ֤ה	לֹא־	יִבְנֶ֬ה	בַ֗יִת	שָׁ֤וְא ׀
သီချင်း	-ထိုအဆင့်ဆင့်	-သို့ရှောလမုန်	အကယ်၍	ထာဝရဘုရား	မ-	တည်ဆောက်	အိမ်	အချည်းနှီး
		H8010		H3068	H3808	H1129		H7723

עָמְל֣וּ	בוֹנָ֣יו	ב֑וֹ	אִם־	יְהוָ֥ה	לֹֽא־	יִשְׁמָר־	עִ֝֗יר	שָׁ֤וְא ׀
ပင်ပန်း	တည်ဆောက်-သူ၏	-၌ထို	အကယ်၍	ထာဝရဘုရား	မ-	စောင့်ထိန်း	မြို့	အချည်းနှီး
H5998	H1129			H3068	H3808	H8104		H7723

שָׁקַ֬ד	שׁוֹמֵֽר׃
စောင့်ကြည့်	စောင့်ထိန်း
H8245	H8104

ထာဝရဘုရားသည် အိမ်ကို ဆောက်တော်မမူ လျှင်၊ ဆောက်သော သူတို့သည် အချည်းနှီးလုပ်ဆောင် ကြ၏။ ထာဝရဘုရားသည် မြို့ကို စောင့်တော်မမူလျှင်၊ ကင်းစောင့်တို့သည် အချည်းနှီးစောင့်ကြ၏။

2

שָׁ֤וְא	לָכֶ֨ם ׀	מַשְׁכִּ֪ימֵי	קוּם	מְאַֽחֲרֵי־	שֶׁ֗בֶת	אֹ֭כְלֵי	לֶ֣חֶם	הָעֲצָבִ֑ים	כֵּ֤ן
အချည်းနှီး	-ကိုသင်တို့	အစောထ	ထ	နောက်ကျ	ထိုင်	စား	မုန့်	-ထိုပင်ပန်းခြင်း	ထိုသို့
H7723		H7925		H0309	H3427	H0398	H3899		

יִתֵּ֖ן	לִֽידִיד֣וֹ	שֵׁנָֽא׃
ပေး	-သို့ချစ်ရသူ-သူ၏	အိပ်ခြင်း
H5414		H8142

စောစောထလျက်၊ ညဉ့်နက်သည်တိုင်အောင် မအိပ်ဘဲနေလျက်၊ ပင်ပန်းစွာ အစာစားလျက်နေသော် လည်း အကျိုးမရှိ။ အိပ်ပျော်ရသော အခွင့်ကို ချစ်တော်မူ သော သူအားအမှန်ပေးတော်မူ၏။

3

הִנֵּ֤ה	נַחֲלַ֣ת	יְהוָ֣ה	בָּנִ֑ים	שָׂ֝כָ֗ר	פְּרִ֣י	הַבָּֽטֶן׃
ကြည့်	အမွေ	ထာဝရဘုရား	သား	အကျိုးအခ	အသီးအနှံ	-ထိုဝမ်း
H2009	H5159	H3068		H7939	H6529	H0990

ဘွားမြင်သော သားသမီးတို့သည်ထာဝရဘုရား ဆုချ၍ ပေးသနားတော်မူသော အမွေဥစ္စာဖြစ်ကြ၏။

4

כְּחִצִּ֥ים	בְּיַד־	גִּבּ֑וֹר	כֵּ֝֗ן	בְּנֵ֣י	הַנְּעוּרִֽים׃
-ကဲ့သို့မြှား	-၌လက်	အားကြီး	ထိုသို့	သား	-ထိုလူငယ်ဘ
H2671	H3027	H1368			

အသက်ပျိုစဉ်၊ ဘွားမြင်သော သားသမီးတို့ သည် သူရဲလက်၌ ရှိသောမြှားကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။

5

אַשְׁרֵ֤י	הַגֶּ֗בֶר	אֲשֶׁ֤ר	מִלֵּ֥א	אֶת־	אַשְׁפָּת֗וֹ	מֵ֫הֶ֥ם	לֹא־	יֵבֹ֑שׁוּ
မင်္ဂလာ-	-ထိုယောကျ်ား	-၏	ပြည့်	-ကို	မြှားအိတ်-သူ၏	-မှထိုသူတို့	မ-	ရှက်
H0835	H1397		H4390	H0853	H0827	H1992	H3808	H0954

כִּֽי־	יְדַבְּר֖וּ	אֶת־	אוֹיְבִ֣ים	בַּשָּֽׁעַר׃
အကြောင်းမှာ	ပြော	-မှ	ရန်သူ	-၌-ထိုတံခါးဝ
	H1696	H0854	H0341	H8179

မိမိမြှားတောင့်ကို သူတို့နှင့်ပြည့်စေသောသူ သည် မင်္ဂလာရှိ၏။ သူတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိ။ ရန်သူတို့ကို တံခါးဝ၌ ဆီးတားကြလိမ့်မည်။